

USC VIII - Rejestracja, urodzeń, małżeństw, zgonów które nastąpiły za granicą i nie zostały zarejestrowane

Symbol:

USC VIII

Załatw sprawę:

- w urzędzie

Referat

Urząd Stanu Cywilnego
Pasaż K. Rudowskiego 10
telefon: 44 732 77 08, 44 732 77 09

Co musisz przygotować?

1. Wniosek o rejestrację zdarzenia w rejestrze stanu cywilnego: [USC VIII](#).
2. Dokument stwierdzający tożsamość: dowód osobisty, paszport.
3. Dowody: dokumenty (dotyczące odpowiednio urodzenia, małżeństwa, zgonu) wydane przez właściwy podmiot zagraniczny potwierdzające zdarzenie podlegające rejestracji oraz dane, które powinny być wpisane do polskiego aktu stanu cywilnego wraz z urzędowym tłumaczeniem.
4. Pełnomocnictwo: [USC VIII P](#) - w przypadku składania wniosku przez pełnomocnika.
5. Dowód osobisty i książeczka wojskowa osoby zmarłej (w przypadku posiadania) - dotyczy rejestracji zgonu.

Ile zapłacisz?

1. Opłata skarbową: 39,00 zł
2. Opłata skarbową za pełnomocnictwo - 17,00 zł (z wyjątkiem wstępnych, zstępnych lub rodzeństwa).
3. Opłatę wnosi się:
 - w kasach Urzędu Miasta,
 - na rachunek bankowy Urzędu Miasta dla opłaty skarbowej - aktualny nr rachunku na stronie www.piotrkow.pl w zakładce BIP.
4. Dowód opłaty należy dołączyć do wniosku.

Gdzie złożysz wniosek?

Wniosek należy złożyć w Urzędzie Stanu Cywilnego przy Pasażu K. Rudowskiego 10 lub przesłać na adres Urzędu:

Urząd Stanu Cywilnego
pasaż Karola Rudowskiego 10
97-300 Piotrków Trybunalski

Ile będziesz czekać?

1. Niezwłocznie.
2. W przypadku konieczności przeprowadzenia postępowania wyjaśniającego - do 1 miesiąca. W sprawach szczególnie skomplikowanych - do 2 miesięcy.

Czy możesz się odwołać?

W przypadku decyzji odmawiającej rejestracji stanu cywilnego stronie przysługuje odwołanie do Wojewody Łódzkiego w Łodzi za pośrednictwem Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego w Piotrkowie Trybunalskim. Odwołanie składa się w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji stronie.

Uwagi

1. Wniosek o rejestrację zdarzenia może złożyć osoba, której dotyczy zdarzenie podlegające transkrypcji, lub inna osoba, która wykaże interes prawny w transkrypcji, lub interes faktyczny w transkrypcji dokumentu potwierdzającego zgon. Wniosek można złożyć osobiście lub przez pełnomocnika do wybranego kierownika urzędu stanu cywilnego w Polsce.
2. Pełnomocnikiem może być osoba fizyczna posiadająca zdolność do czynności prawnych. Pełnomocnictwo powinno być udzielone na piśmie, w formie dokumentu elektronicznego lub zgłoszone do protokołu.
3. Tłumaczenie zagranicznego dokumentu stanu cywilnego powinno być dokonane przez:
 - tłumacza przysięgłego wpisanego na listę prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości,
 - tłumacza przysięgłego uprawnionego do dokonywania tłumaczeń w państwach członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG),
 - konsula.

Za dokumenty przetłumaczone przez konsula uznaje się również:

- dokumenty w języku obcym przetłumaczone na język polski przez tłumacza w państwie przyjmującym i poświadczone przez konsula;
- dokumenty przetłumaczone z języka rzadko występującego na język znany konsulowi. Następnie dokumenty są przetłumaczone przez konsula na język polski.

W przypadku braku tłumacza przysięgłego języka obcego na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej dokument zagraniczny może zostać przetłumaczony przez konsula. Może być również przetłumaczony przez uprawnionego pracownika przedstawiciela przedstawicielstwa dyplomatycznego państwa obcego na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Nie wymagają tłumaczenia odpisy aktów stanu cywilnego wydane na druku wielojęzycznym sporządzone zgodnie z Konwencją Wiedeńską z dnia 8 września 1976 r.

Podstawa prawna

- Ustawa z dnia 28 listopada 2014r. Prawo o aktach stanu cywilnego.
- Obwieszczenie Ministra Cyfryzacji z dnia 31 października 2016r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych w sprawie sposobu prowadzenia rejestru stanu cywilnego oraz akt zbiorowych rejestracji stanu cywilnego
- Ustawa z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego.
- Ustawa z dnia 16 listopada 2006r. o opłacie skarbowej.
- Rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 28 września 2007r. w sprawie zapłaty opłaty skarbowej.
- Ustawa z dnia 24 września 2010r. o ewidencji ludności.
- Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 29 stycznia 2015r. w sprawie wzoru dowodu osobistego oraz sposobu i trybu postępowania w sprawach wydawania dowodów osobistych, ich utraty, uszkodzenia, unieważnienia i zwrotu.
- Rozporządzenie Ministra Obrony Narodowej z dnia 10 czerwca 1992r. w sprawie doręczania wojskowych dokumentów osobistych i trybu postępowania z tymi dokumentami.

Załączniki

1. [Pełnomocnictwo](#)(docx) 0.02mb
2. [Wniosek USC VIII](#)(docx) 0.02mb

- Referat: **Urząd Stanu Cywilnego**
- Kategoria: **Urząd Stanu Cywilnego**
- Data publikacji: **2024-08-20**
- Data modyfikacji: **2026-01-15**

[powrót](#)